

Gemeindefeblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 18.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 414
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus - Tyroladruk Landeck

Nr. 27

Landeck, den 6. Juli 1963

18. Jahrgang



Landeshauptmann Dr. Tschiggfrey

Am vergangenen Sonntag, den 30. Juni 1963, knapp nach Beendigung einer fast viereinhalb Stunden dauernden Versammlung, verschied — für alle völlig unerwartet — Tirols beliebter und geachteter Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey infolge eines Herzinfarktes.

Der Tod dieses ausgezeichneten Politikers kam so plötzlich, daß selbst seine Freunde nach Bekanntwerden seines Heimganges diese Tatsache nicht recht glauben konnten; hatte er doch noch knapp vorher bei ihnen gesessen, frisch und in seiner innerlich-fröhlichen Art. Und dann: nachdem er in seinem Heim angekommen war, froh, sich diesen Sonntag ganz seiner Familie zu widmen, schlug der Tod zu, hart und unerbittlich.

Dr. Hans Tschiggfrey war seit 12. November 1957 Landeshauptmann von Tirol und mit ihm verliert nicht nur das Land Tirol, sondern auch ganz Österreich einen umsichtigen, klugen und vorausschauenden Politiker, der sich ständig für das Allgemeinwohl der Bevölkerung einsetzte. Einen Mann, der alles was er tat, so unauffällig bewerkstelligte, daß jeder von seiner lebenswürdigen und heiteren Art gefesselt wurde. Überall war Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey ausgleichende Gerechtigkeit. Für wirtschaftliche und gesunde Entwicklungen und Pläne hatte er immer ein offenes Gehör, genauso, wie er ungesunde Strömungen, die er — vorausschauend wie er war — sofort erkannte, zu hemmen wußte. Wenn seine politischen Gegner von ihm öfters vom „gerechten Landeshauptmann“ sprachen, so mag dies Zeichen allgemeiner Wertschätzung und Beliebtheit in allen Bevölkerungskreisen genug sein. In allen Belangen war er immer wieder „der Vater des Landes Tirol“! Er war aber durchaus kein „hoher Mann“, er kehrte seine Leistungen nie heraus, er brüstete sich nie, wenn er etwas — was anderen vielleicht nicht gelang — durchsetzen oder erreichen konnte; er war vielmehr Bescheidenheit und Güte selbst. Und gerade diese Bescheidenheit, dieses Gleichsein mit all den Bürgern des



Foto Erika Ketzler, lbck.

Landes war es, was ihn überall so beliebt machte und wodurch er sich immer wieder neue Freunde gewinnen konnte.

Neben den Interessen Nordtirols vergaß Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey nie das benachbarte Südtirol; ja er wurde sogar ein äußerst harter und realistischer Südtirolpolitiker. Er wollte den Leuten Südtirols helfen, mit allen in seiner Macht stehenden Mitteln, nicht aber mit Gewalt, die er immer und überall verabscheute, sondern auf friedliche Art und Weise. Auf eine Art und Weise, die den großen und erfahrenen Politiker auszeichnet. Ihm mag es wohl in erster Linie zu danken sein, daß sich die vor Jahren so hochgehenden Wogen wegen des Südtirolproblems wieder geglättet haben und heute sich doch ein friedlicher Weg abzeichnen scheint, der den berechtigten Forderungen unserer Brüder in Südtirol einigermaßen gerecht werden wird.

Forts. auf Seite 2

Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey war Mensch durch und durch. Er wollte beim Menschen bleiben und suchte immer wieder den aufrichtigen Menschen, bei dem er Stunden geselligen Beisammenseins verbringen konnte. Schon zu seiner Studenzeit war er Mitglied der CV-Verbindung Leopoldina und später wurde er auch Mitglied verschiedener Mittelschulverbindungen, u. a. auch bei der Landecker Studentenverbindung Raeto-Romania. Diese lustigen und fröhlichen Studentenabende waren für ihn Auflockerung in seiner strengen, ernsten und schweren Arbeit im Tiroler Landhaus. Aber darüber hinaus liebte es Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey mit seinen Freunden beim Gläschen Wein einen „Viererwatter“ oder einen „Jasser“ zu machen und jeder konnte sich immer wieder überzeugen, welch schlauer und guter Kartenspieler er war.

Dr. Hans Tschiggfrey wurde in Nauders geboren, blieb aber trotz seines jahrelangen Aufenthaltes in Innsbruck und trotz seiner hohen Stellung im Tiroler Land immer der einfache, tüchtige und hilfsbereite Mensch. Er blieb echter Tiroler, der die Belange seiner Heimat mit aller Macht verteidigte, und der immer versuchte dem Tiroler zu helfen, wo er nur konnte. Er nahm an all den Sorgen und Nöten der Tiroler und Tirolerinnen regen Anteil. Sein Alltag bewegte sich immer zwischen der Kanzlei im Tiroler Landhaus, den Städten und Gemeinden des Landes und zwischen der Bundeshauptstadt Wien.

All seinen vielen Freunden und seinen Mitarbeitern ist der Tod Landeshauptmann Dr. Tschiggfreys unfaßbar. Er hatte doch noch so viele Pläne erledigen wollen, er war so voll Schaffenskraft, voll Arbeit! - Und aus diesem, seinem Leben wurde er herausgerissen, plötzlich und schlagartig.

An seiner Bahre trauern neben seinen Familienangehörigen die ganze Bevölkerung Tirols, besonders aber jene des westlichen Tirol, des Bezirkes Landeck in dem er geboren wurde, der ihm zeitlebens Heimat war, und für den er sich so oft — und auch gerne — eingesetzt hat. Die Stadtgemeinde Landeck verlieh — ihm in Würdigung seiner großen und einmaligen Verdienste um unser Heimatland und deren Bevölkerung und als Lohn unseres Bezirkes das Ehrenbürgerrecht, dessen Urkunde er am 11. März 1963 in Landeck in feierlicher Weise überreicht erhielt.

Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey ist nicht mehr. Tirol hat mit ihm einen seiner profiliertesten Politiker verloren, noch mehr: Tirol hat einen bedeutenden und echten Tiroler verloren! Sein Leben und Wirken aber wird allen unvergeßlich bleiben. Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey wird in seinen Werken weiterleben!

Arbeitsamt Landeck

Das Arbeitsamt Landeck sucht für sehr gute Betriebe in folgenden Berufssparten dringend Lehrlinge:

Gärtner, Maler, Rohrintallateure, Spengler, Elektriker, Tischler, Fotografen, Bäcker, Fleischhauer, Verkäufer und Verkäuferinnen, Koch, Kellner.

Nähere Auskunft erteilt die Berufsberatung beim Arbeitsamt Landeck.

Unsere neuen Erdenbürger

Es wurden in Zams geboren am: 16. 6. eine Andrea Marlene dem Bundesbahnangestellten Raimund Frank und der Anna geb. Falch, Zams Anreit 4; am 17. 6. ein Harald Rudolf dem Maschinenschlosser Rudolf Würfl und der Edith geb. Pfeiffer, Zams Siedlung 13; ein Harald Florian dem Chauffeur Hartwig Seidlböck und der Rosmarie geb. Summerauer, Landeck Urichstraße 49; am 18. 6. eine Monika Magdalena dem Taxichauffeur Albert Schrott und der Kreszenz geb. Pittl, Landeck, Prandtauerweg 7; ein Manfred dem Maurer Johann Huen und der Hilde geb. Siess, Strengen 337; ein Erwin Reinhard dem Maurer Johann Juen und der Maria geb. Konrad, See 95; ein Markus Adolf dem Hilfsarbeiter Bernhard Unterkircher und der Anna geb. Zwiesler Hochgallmigg 85; am 19. 6. Egon Martin dem Schilehrer Siegfried Haueis und der Elfriede geb. Zangerl, Strengen Gasthof Post; am 22. 6. ein Nikolaus Albert dem Hilfsarbeiter Hubert Zangerl und der Anna geb. Walser, Ischgl 151; ein Heinz Josef dem Autoelektriker Manfred Schattauer und der Elisabeth geb. Kopp, Fließ-Urgen 158; am 23. 6. ein Andreas Anton dem Magazineur Edgar Christoph und der Eva geb. Steif, Feichten 41 und am 24. 6. ein Karl Heinz dem Holz-

arbeiter Maximilian Sprenger und der Aloisia geb. Kurz, Nauders 71.

Titelverleihung

Bundesminister Franz Olah ernannte den Bezirksinspektor und Gendarmeriebezirkskommandanten Josef Wilhelm von Landeck mit Wirkung vom 1. Juli 1963 zum Gendarmeriekontrollinspektor.

Familienfest

In Landeck-Perjen, Kirchenstraße 4 feiert am 5. Juli 1963 Fr. Leopoldine Schrötter in körperlicher und geistiger Frische ihren 90. Geburtstag.

Kunstaussstellung in Landeck

Am Samstag, den 6. Juli 1963 wird in der Tiroler Handelskammer in Landeck, Innstraße 17, eine Ausstellung eröffnet, die das Freizeitschaffen der Bundesbahnangestellten und deren Angehörigen zeigt. Diese ausgestellten Werke reichen von der Zeichnung über Gemälde und Intarsienarbeiten bis zur Steinplastik.

Die Ausstellung ist bis 14. Juli 1963 bei freiem Eintritt täglich zwischen 10 und 19 Uhr geöffnet.

Das Regiments-Schützenfest am 6. und 7. Juli 1963 in Imst findet statt. Das Regiments-Kommando Oberinntal

Konzert der Kernbuam verschoben

Das Konzert der „Kernbuam“, das am Dienstag, den 2. Juli 1963 in der Aula des Bundesrealgymnasiums in Landeck stattfinden hätte sollen, und das wegen der Landestrauer um Landeshauptmann Dr. Hans Tschiggfrey abgesagt werden mußte, wird nun am Samstag, den 31. August aufgeführt.

Die bereits gelösten Karten müssen bei der Buchhandlung Grisseemann in Landeck für die neue Vorstellung umgetauscht werden, bzw. werden diese dort zurückgenommen.

Konzert am Marktplatz in Landeck

Am Samstag, den 6. Juli um 20.30 Uhr findet am Marktplatz ein großes Doppelkonzert statt, das von der Stadtmusikkapelle Landeck und der Musikkapelle Münchenbuchsee (Kanton Bern) durchgeführt wird.

Platzkonzert

Die Stadtmusikkapelle Landeck-Perjen gibt am Samstag, den 6. Juli 1963 um 20.30 Uhr ein Platzkonzert in Perjen, zu dem die Bevölkerung herzlich eingeladen wird.

Kameraklub Landeck - Sektion Schmalfilm

Klubabend am Mittwoch, den 10. Juli 1963 um 20 Uhr im Cafe Mayer.

Programm: Es werden nochmals die Filme, welche am Eumig-Filmkreis-Wettbewerb teilgenommen haben vorgeführt. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Schmalfilm ABC: Aufblendung, Gegenstück von Abblendung; langsames Erscheinen eines Bildes aus völliger Dunkelheit, hervorgerufen durch Öffnen der Objektivblende, der verstellbaren Sektorenblende oder einer aufgesetzten Iris- bzw. Schiebeblende.

Der Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter findet am Montag, den 8. 7. 1963 in der Arbeiterkammer Landeck in Sozialversicherungsangelegenheiten statt.

Sprechstunden am Bundesrealgymnasium in Landeck

Sprechstunden der Direktion des Bundesrealgymnasiums in Landeck während der Sommerferien jeweils am Dienstag von 10 bis 12 Uhr.



Großes KAJ-Fußballturnier in Landeck

Sonntag, den 7. Juli 1963 am Landecker Sportplatz in Perjen. Daran beteiligen sich Mannschaften der KAJ-Innsbruck, St. Paul - Absam - Zirl - Imst - Zams - Landeck-Perjen - Landeck-Marienheim und Landeck KAJ.

Programm: Samstag, 6. Juli: 20 Uhr Vereinshausaal: Filmvorführung über die Schiweltmeisterschaften 1959 (Bad Gastein) und 1962 (Chamonix).

Sonntag, 7. Juli: 8 Uhr: Sammeln der Teilnehmer am Bahnhof Landeck. Um 8.30 Uhr gemeinsame Messe in der Pfarrkirche. 10 Uhr Beginn der Ausscheidungsspiele, 13.30 Uhr Beginn der Finalspiele und Ermittlung des Turniersiegers. 17.15 Uhr Preisverteilung im Stadion.

Den Ehrenschatz dieses KAJ-Jugend-Turniers hat der Bürgermeister der Stadt Landeck, Kommerzialrat Ehrenreich Greuter übernommen.

Alle Sportfreunde und Gönner der KAJ sind zu den Veranstaltungen am Samstag und Sonntag (6. u. 7. Juli) recht herzlich eingeladen!

TWV - Landeck - Schülerschwimmkurs

Auch heuer hält der TWV Landeck wieder seinen Schülerschwimmkurs ab. Kursleiter: Dir. Karl Spiss. Prof. Helmuth Famira; Kursdauer: von Montag, 8. Juli bis Freitag, 19. Juli jeweils von 10 - 12 Uhr; Anmeldung: an den Kurstagen beim Kursleiter. Schwimmreifen mitbringen!

Anschwimmen: Am Sonntag, 7. Juli findet im Schwimmbad Landeck um 10 Uhr vorm. das traditionelle Anschwimmen des TWV Landeck statt. Alle Schwimmer werden aufgefordert, daran teilzunehmen!

Mit solchen Leistungen muß man absteigen! Imst - Landeck 4:0 (2:0)

Jetzt ist es sicher, Landeck konnte sich nicht mehr in der Tiroler Landesliga halten. Landeck, das jahrelang in dieser zweithöchsten Fußballklasse Tirols spielte, das sich den Aufstieg in die Arlbergliga erkämpfte, das nach einigen sehr schönen Spielen in dieser Liga ziemlich unglücklich absteigen mußte, mußte nun noch einmal ins Gras beißen. Diesmal aber nicht nur unglücklich, sondern ... verdient. In letzter Zeit erhielten wir ständig die Mitteilung, daß Landeck weit unter seinem Wert geschlagen wurde, daß die Mannschaft bei weitem besser spiele als es das Ergebnis sage, usw. usf. Wir haben uns das Spiel in Imst angesehen und werden genau so, wie alle Landecker Fußballfreunde und auch die Imster Fußballanhänger, schwer enttäuscht worden sein. Ein Spiel, das nicht einen Höhepunkt zeigte; ein Spiel, das die Imster in jeder Phase beherrschten, und ein Spiel, in dem Landeck lediglich einen leichten Trainingspartner abgab. Ja, Landeck wirkte so hilflos, so zerfahren und so ungeschickt, daß man sich wundern mußte, daß Imst nicht noch höher gewonnen hat.

Lediglich in den ersten Minuten spielten die Landecker auf, erzwangen sich schöne Vorteile und einige der Freistöße, die hintereinander gegen Imst gegeben wurden, schoß Tiefenbacher in herrlicher Manier und lediglich dem

dem Imster Schlußmann können die Sportklubanhänger es verdanken, daß in dieser Drangperiode (allerdings waren es kaum 5 Minuten!) kein Verlusttreffer zu verzeichnen war. Bald danach hieß es aber durch Widmoser, der Reich mit einer besonderen Leichtigkeit ausspielte, 1:0, als er von links halbhoch einschob. Tormann Eiterer war unserer Meinung nach etwas zu weit vorne und ist hier nicht ganz unschuldig. Als dann knapp vor Halbzeitpfiff Aigner nach einem Foul von Santeler am Boden liegenblieb, aufstand und nach knapp 5 Metern wieder zu Boden sank und schließlich mittels Rettungswagens in das Krankenhaus Zams gebracht werden mußte, Landeck nur mehr mit 10 Mann spielte, Prantner das Pech hatte, ein Eigentor zu fabrizieren, war die Partie schon verloren. Zwei weitere Tore der Imster besiegelten den Abstieg.

Schiedsrichter Kapeller II leitete das Spiel nicht in der von ihm gewohnten Weise.

Nun nochmals zurück zum Imster Platz. Aigner wurde durch einen Zusammenprall mit Santeler verletzt. Von der Vereinsleitung wurde der Spieler von Dr. Laimer betreut, man rief die Rettung. Von der Imster Vereinsleitung fand es nicht einer der Mühe wert, sich um diesen Verletzten zu kümmern, oder auch nur etwas dazu zu tun, daß die Rettung den Verletzten hätte schneller finden können. Der Fahrer der Rettung mußte noch das Tor am östlichen Spielfeldrand, das mit Draht verschlossen war, aufbrechen! Ein Funktionär der Imster war nirgends zu sehen. Weiters wurden die Rettungsleute — trotzdem jeder Imster Funktionär von der Verletzung und dem Zusammenstoß Aigners wußte, nicht zum verletzten Spieler geleitet, die Imster Rettung mußte — nach ihren eigenen Angaben! — den Verletzten erst suchen, weil kein Imster ihnen sagen konnte, wo dieser liege! Imst, das sind traurige Zeichen!! Mit Sportlichkeit hat dies nichts mehr zu tun! Oder glaubt Imst, daß sich das wieder anders zugetragen hat?

Diese Feststellung hat mit dem verlorenen Spiel gar nichts zu tun! Es sei hier ausdrücklich nochmals festgehalten, daß in spielerischer Weise Imst noch höher hätte gewinnen können, weil die Gastgeber tatsächlich bei weitem besser waren.

Leider für Landeck, aber wir glauben bestimmt, daß der SV Landeck sich einen Aufstieg in die Tiroler Landesliga wieder erkämpfen wird. Leider: Es hat nicht sollen sein. st.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag: 6 Uhr Pfarrm. (Frauenmesse), 8.30 Uhr f. Serafin Zangerl, 9.30 Uhr Jtg. f. Luise Wucherer, 20 Uhr f. Leonhard Köck.

Montag: 6 Uhr hl. Messe n. Mng., 6.30 f. † Tante, 7.15 f. Adolf Handle.

Dienstag: 6 Uhr hl. M. f. Gottfried Walch u. Julius Agostini, 6.30 Uhr Jm. f. Anna Vikoler, 7.15 Uhr f. Paul Köll.

Mittwoch: 6 Uhr hl. M. f. d. A. S., 6.30 Uhr f. † Fam. Scherl, 7.15 Uhr Jm. f. Josefa Tschon.

Donnerstag: 6 Uhr hl. M. f. Gottlieb Schmid, 6.30 Uhr hl. Messe f. Peter Schindl, 7.15 Uhr f. Ignaz Huber.

19. BIS 21. JULI 1963 BEZIRKSMUSIKFEST in LANDECK

AM MARIENHEIMPLATZ

Vorschau: Sonntag, 21. Juli 1963: 10.30 Uhr **Frühschoppenkonzert** der Musikkapelle Zams
13 Uhr Festumzug, währenddessen im Zeit: Die Bayrische Originalkapelle „Glück Auf!“ aus Penzberg (Oberbayern)

Freitag: 6 Uhr hl. Messe z. E. d. hl. g. Herzens Jesu u. d. lb. Gottesmutter, 6.30 Uhr f. Hermann Schaufler u. Lisl König, 7.15 Uhr Jtg. f. Eltern u. Geschw. Kirschner.
Samstag: Hl. Messe n. Mg., 20 Uhr Rosenkr. u. Beichtgel.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 7. 7.: V. Sonntag n. Pfingsten - Kommunion-sonntag d. Jugend u. d. Männer - 6 Uhr Messe f. Franz Auer; 7 Uhr Jahresmesse f. Julius Agostini, 8.30 Uhr Messe f. d. Pfarrfam., 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit Jahresamt f. Barbara u. Peter Pali. 11 Uhr Messe f. Frau Hedwig Handle, 20 Uhr Segenandacht.

Montag, 8. 7.: Hl. Elisabeth, Königin, 6 Uhr Messe f. Maria Schmid u. Jahresmesse f. Hans Hirtl, 7.15 Uhr Messe f. Tobias Mader u. Messe n. Mng.

Dienstag, 9. 7.: Festfreier Tag - 6 Uhr Messe f. Anton Decristoforo u. Jahresmesse f. eine Verstorbene, 7.15 Uhr Jahresmesse f. Gustav Putz u. Messe f. Luise u. Ernst Guem.

Mittwoch, 10. 7.: Hl. Martyrerbrüder - 6 Uhr Messe als Dank R. u. Messe f. Amalia Greuter, 7.15 Uhr 1. Jahresamt f. Candido Moranduzzo u. Messe f. Karl Plattner.
Donnerstag, 11. 7.: Festfreier Tag - 6 Uhr Messe f. Adolf Wille u. Jahresmesse f. Notburga Zangerl, 7.15 Uhr Messe f. Judith Weierberger u. Messe f. Mali Haag u. Geschwister.

Freitag, 12. 7.: Hl. Johannes Gualbertus - 6 Uhr Jahresmesse f. Josef Bock u. Messe f. Johanna Benedikt, 7.15 Uhr Jahresamt f. Roman u. Johanna Tilg u. Messe f. Aloisia Juen.

Samstag, 13. 7.: Hl. Maria am Samstag - 6 Uhr Jahresmesse f. Josef Kraxner u. Messe f. Major Franz Hanika, 7.15 Uhr 1. Jahresamt f. Franz Bock, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 20 Uhr Rosenkranz u. Beichtgelegenheit.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 7. 7.: 7 Uhr Frühmesse f. Josef Mutter, 9 Uhr Pfarrgottesdienst, 19.30 Uhr Segensandacht.

Montag, 8. 7.: 6.45 Uhr hl. M. f. d. armen Seelen.

Dienstag, 9. 7.: 6.45 Uhr hl. M. f. Rud. u. Aloisia Scheiber.

Mittwoch, 10. 7.: 6.45 Uhr hl. M. für Rosa Netzer.

Donnerstag, 11. 7.: 6.45 Uhr hl. M. für Philomena Kössler.

Freitag, 12. 7.: 6.45 Uhr hl. M. f. Vinzenz u. Franziska Zangerle.

Samstag, 13. 7.: 6.45 Uhr hl. M. f. Karolina Trentinaglia.

Ärztl. Dienst: 7. 7. 1963

Landeck-Zams-Pians: Dr. Koller Carl, Spr.-Arzt, Zams, Tel. 351

St. Anton-Pettneu: Dr. M. Schwendinger, St. Anton a. A.,

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet

Nächste Mutterberatung: Montag, 8. 7., 14 - 16 Uhr

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

Vermerk: Der ärztliche Sonntagsdienst beginnt jeweils am Samstag um 7 Uhr früh und endet am Montag ebenfalls um 7 Uhr früh. An den Feiertagen beginnt der Feiertagsdienst um 19 Uhr des Vortages und endet um 7 Uhr früh des folgenden Tages.

Für das Paznauntal beginnt der Sonntagsdienst am Samstag um 9.30 Uhr und endet am Montag um 7 Uhr früh. Feiertagsdienst wie oben!

Der Amtsarzt: Dr. Großmann

Hilfsarbeiter werden dringend gesucht.

Gute Verdienstmöglichkeit, auch im Akkord

Schotterwerk Zams

Suche für die Sommersaison freundliche

Verkäuferin ev. Hilfskraft

nach Serfaus. Guter Lohn, Unterkunft und Verpflegung im Haus.

Zuschriften mit Lichtbild sind zu richten an:

ERWIN PATSCHEIDER - SERFAUS
SERFAUSER KAUFHÄUSL - TEL. 05472-23105

MINIGOLF

in

SERFAUS

Teile der Bevölkerung mit, daß ich mit
29. Juni 1963 eine Miniatur-Golf-Anlage eröffnet habe.

Spielzeiten von 7 Uhr früh bis Einbruch der Dunkelheit. Die Anlage befindet sich direkt beim **HOTEL FURGLER.**

Parkmöglichkeit.

Um Ihren werten Besuch bittet der Besitzer

Hugo Westreicher

Hotel FURGLER

Hotel CERVOSA

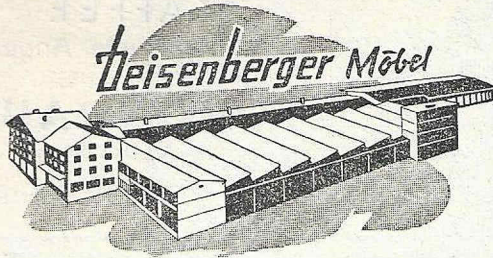
Absolvent(in) der Handelsschule

wird eingestellt. *Textil A. G. vorm. J. Paravicini Landeck*

1 ZIMMERMÄDCHEN

wird sofort aufgenommen.

Hotel Schwarzer Adler, Landeck



WIR SUCHEN:

Mitarbeiter im VERKAUF

Branchenkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

WIR BIETEN:

Beste Arbeitsbedingungen, zeitgemäße Entlohnung und günstige Verdienstmöglichkeit.

Vorstellung bei: Möbelhaus-Großschlerei

JOSEF DEISENBERGER - ZAMS



Vorbereitung für Wiederholungsprüfung

in Englisch, Französisch, Latein. Beginn: 22. Juli.

C. SCHIEL, Landeck, Innstr. 52. Tiwag, Tel. 210

Ein Lehmädchen

wird für die kaufm. Abteilung aufgenommen.

Elektronunternehmen Griesser, Landeck, Malsersstr. 27

EIN KOSTENLOSER WASCHTAG

Jetzt gibt es einen einmaligen Waschserservice bei Firma
**Ing. Lenfeld, Elektronunternehmen, Landeck
Malsersstraße 51**

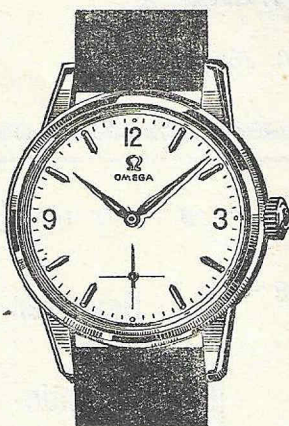
Jeder Hausfrau werden 4 kg Trockenwäsche in einer CONSTRUCTA kostenlos gewaschen. Bei dieser Gelegenheit kann sie sich mit allen Besonderheiten des CONSTRUCTA - Waschvollautomaten und dessen gründlicher, dabei jedoch wäscheschonender Arbeitsweise vertraut machen. Eine gute Idee, die jeder Hausfrau einmal einen Waschtage erspart.

Wir suchen

jüngere Mitarbeiter (innen)

(Höchstalter 25 Jahre) für selbständige und angenehme Tätigkeit im Aussendienst (5-Tage-Woche). Verdienstmöglichkeit **wöchentlich S 2.000.— und mehr**. Firmenfahrzeug wird beigelegt.

Vorstellung am Samstag nachmittags von 14 bis 17 Uhr und Montag nachmittags von 10 bis 12 Uhr in **Landeck - Gasthaus Löwen**.



Ω
OMEGA

OMEGA

30 mm

robust und zuverlässig wie
eine Taschenuhr
antimagnetisch
stoßgesichert
kleine Sekunde

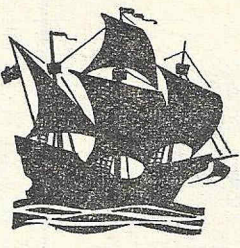
Edelstahl S 795.-

dello

Zentralsekunde S 895.-

Offizielle OMEGA-VERTRETUNG - Uhrenfachgeschäft Josef Plangger, Landeck, Malsersstraße 5

Tüchtige, zuverlässige **Zahlkellnerin**
 ab sofort gesucht.
 Möglichst in Landeck wohnhaft.
 HOTEL SCHWARZER ADLER, Landeck - Tirol



KAFFEE
 stets das beste Angebot

TONI BRAUN
 LANDECK

KAFFEE-KOLONIALWAREN

Dr. Stettner

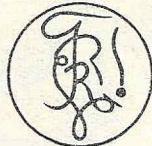
vom 8. Juli bis 3. August

verreist

Ehrlicher, fleißiger
Tischlerlehrling
 wird aufgenommen.
 BAU- u. MÖBELTISCHLEREI HEINRICH STARK
 Graf b. Landeck Tel. 649

Suchen tüchtige **Bürokräft**
 oder **Anfängerin**
 mit Handelsschule.
 Dauerstellung bei guter
 Bezahlung.

ING. MAYREDER KRAUS & CO.
 Landeck - Ruf 466



In tiefer Trauer geben wir
 Nachricht, daß Gott der Herr
 unseren lieben Ehrenphilister
 Herrn

Dr. jur. Johann Tschiggfrey
 Landeshauptmann von Tirol

am Sonntag, den 30. Juni 1963 ganz unerwartet zu sich in den ewigen Frieden heimgeholt hat.

Die Beerdigung unseres lieben Toten findet am Freitag, den 5. Juli 1963, 10 Uhr in Innsbruck statt.

FIDUCIT!

Im Namen der Verbindung Racto-Romania

Senior Peter Fritzer
 v. Caesar

Landeck, am 30. Juli 1963

Selbstständige **Alleinverkäuferin**
 evt. HILFSVERKÄUFERIN, die Freude zu Blumen hat (kann angelernt werden), sofort oder spätestens 1. September, für unser Blumengeschäft in Landeck, in angenehme Dauerstellung gesucht.

GÄRTNEREI WOLF - ZAMS



Verlangen Sie unverbindlichen Vertreterbesuch

Hotelwäsche
 Damaste
 Betten
 Vorhänge
 Decken

Günstige Preise!

Beachten Sie unser Garantie-System!

GROSSE AUSWAHL!



Das Schaufenster...

...einer Filiale von Julius Meinl ist das Fenster zum guten Einkauf. Preisgünstige Angebote, neue Waren und richtige Packungsgrößen. Über alle diese Dinge kann man sich hier informieren. Und jede Hausfrau interessiert sich natürlich dafür.

Ein vorteilhafter Einkauf -
ein Einkauf bei

Julius Meinl

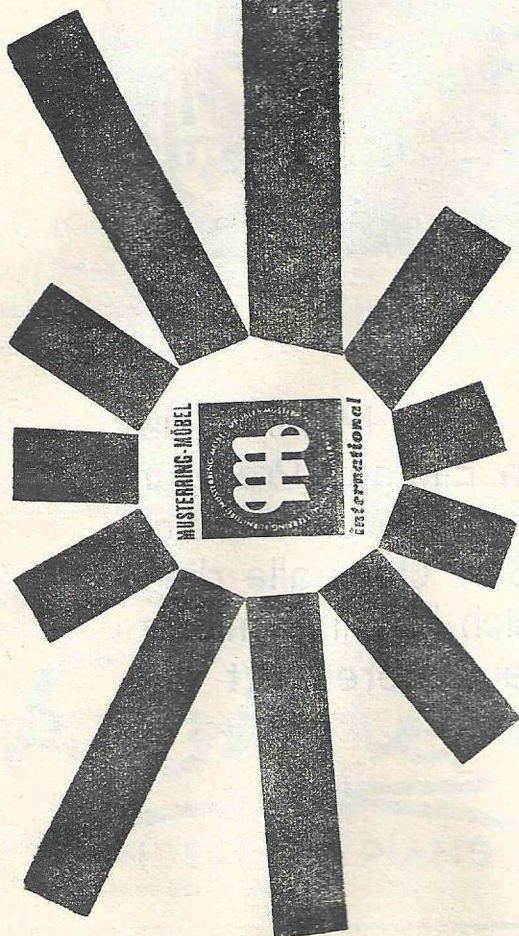
Machen Sie mit beim großen
 Musterring-Familien-
 Preisausschreiben

Gesamtwert:

500.000 S

Dazu interessanter Kindermalwettbewerb mit Preisen - Verlangen Sie den Gewinnprospekt mit Teilnahmebedingungen von Ihrem Musterring-Möbelhaus:

K O C H I M S T



Zimmer mit Küche in ZAMS gesucht.
 PaulitschGerhard, Kaunertal, Märchenwiese, Baulos IX

FRISEURLEHRLING (männlich)
 wird aufgenommen.
 SALON STEINER

Gesucht wird
Handelsschülerin für Büroarbeiten
 Elektrounternehmen Griesser, Landeck - Malsenstr. 27

KORB-KINDERWAGEN
 (kombiniert) gut erhalten zu verkaufen.
 Adresse in der Stadtgemeinde Landeck

KRAFTFAHRER
 für Tankwagen zu sofortigem Eintritt gesucht.
 Vorzustellen bei Oberinntaler Kohlenvertrieb
 Landeck

Handelsschulabsolventin
 zum sofortigen Eintritt gesucht.
 Bewerbungen mit handschriftlichem Lebenslauf und Zeugnisabschriften erbeten an
 Direktion der Donau Chemie Aktiengesellschaft
 Werk Landeck - Tirol

HÖRGERÄTE
 für Schwerhörige
 VORFÜHRUNG, KOSTENLOSE ERPROBUNG UND BERATUNG
 STRENG DISKRET NUR FÜR EINZELINTERESSENTEN
 Landeck, Hotel „Schwarzer Adler“, 10. 7. 1963, 9-12 Uhr
 ÖSTERREICHS ÄLTESTES FACHGESCHÄFT
Neuroth Hörhilfen
 WIEN VI • MARIAHILFERSTR. 74
 AUCH TEILZAHLUNGEN
 LIEFERANT SÄMTLICHER KRANKENKASSEN

Zu sofortigem Eintritt werden aufgenommen:

1 Verkäufer
1 Lehrling
1 Magazineur

CORDA GEIGER, Eisenwarenhandlung, Landeck



ACH EGON

Aus dem erfolgreichen Bühnenlustspiel „Hurra ein Junge“.
Mit Heinz Erhardt, Corny Collins, Adrian Hoven u. a.

Freitag, 5. Juli 1963 7 u. 9 Uhr Jv.

El Perdido

Die klassische Wildwestgeschichte von dem Verfolgten, der eine Blutschuld büßen muß. Mit Kirk Douglas u. a.

Samstag, 6. Juli 1963 17 und 19.45 Uhr 16 J.

Auf Wiedersehen, leb wohl

Eine weltbekannte Melodie als Leitmotiv für die Geschichte eines Deutschen, der als Jazzmusiker in Amerika blieb.

Sonntag, 7. Juli 1963 14, 17 und 20 Uhr
Montag, 8. Juli 1963 19.45 Uhr 12 J.

Schlacht im Pazifik

Die Hölle von Pearl Harbour. Das Schicksal eines aufrechten Mannes, der dem Frieden dienen wollte.

Dienstag, 9. Juli 1963 19.45 Uhr Jv.

Diego der Geächtete

Abenteuerdrama. Von einem Retter der Bedrängten. Mit Jose Suarez, Milo Quesada, Marisa de Leza u. a.

Mittwoch, 10. Juli 1963 19.45 Uhr Jv.

Mord an der Riviera

Ein Kriminaldrama mit: Michel Piccolo, Yves Vincet, Odile Versois, Dany Saval u. a.

Donnerstag, 11. Juli 1963 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 12. Juli 1963

Das letzte Kommando Jv.

Suche **Verkäuferin** und
Lehrmädchen

Isabella ROHRACHER, SPAR, LANDECK
Malsersstraße 29, Telefon 410

Betten nur vom Fachmann!

Betten-Fesjak

LANDECK, Maisengasse 16 und Marktplatz 1

Suche für sofort oder später

Verkäuferin
Lehrmädchen
Hilfskraft

MODEN *Josef Grafl* LANDECK

AUS UNSEREM STEINBRUCH
IN ULMICH LIEFERBAR:

NATURSTEINPLATTEN

3 BIS 6 cm STARK

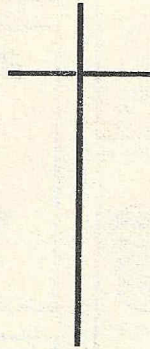
MAUERSTEINE

(ROHLINGE)

GRÖSSE NACH WUNSCH

ANFRAGEN:

DIPL. ING. H. SWIETELSKY LANDECK
URICHSTRASSE 6, TEL. 678



In tiefer Erschütterung und aufrichtiger Trauer geben wir Nachricht von dem plötzlichen Hinscheiden unseres Ehrenbürgers, Herrn

Dr. Hans Tschiggfrey

Landeshauptmann von Tirol

Die Stadtgemeinde Landeck verliert in ihm einen einmaligen Freund und Förderer. Sein Andenken wird immer in uns weiterleben.

Die Bevölkerung der Stadt Landeck wird in einem feierlichen Requiem, das am Montag, den 8. Juli 1963, um 8 Uhr früh in der Stadtpfarrkirche Landeck gelesen wird, des teuren Verstorbenen gedenken.

Kommerzialrat Ehrenreich Greuter

Bürgermeister

Josef Raggl

Vizebürgermeister

Josef Rimml

Vizebürgermeister